

Giacinto

S C E L S I

PATRIMONIO UC

Juan Izquierdo

Mr. Juan Izquierdo

1022 Murrayhill Ave.
Pittsburgh, PA 15217-1040



Salabert
EDITIONS



PATRIMONIO UC



TABLES DES MATIERES

CONTENTS

| | |
|--|-------|
| Biographie | 4 |
| <i>Biography</i> | 5 |
| Chœur mixte et orchestre - <i>Mixed choir and orchestra</i> .. | 7 |
| Orchestre - <i>Orchestra</i> | 8 |
| Orchestre de chambre - <i>Chamber orchestra</i> | 8 |
| Orchestre à cordes - <i>String orchestra</i> | 9 |
| Piano - <i>Piano</i> | 9-11 |
| 2 Pianos - <i>2 pianos</i> | 11 |
| Orgue - <i>Organ</i> | 11 |
| Percussion - <i>Percussion</i> | 11 |
| Percussion avec instrument(s) - <i>Percussion with instrument(s)</i> | 11 |
| Instruments à cordes - <i>String instruments</i> : | |
| Guitare - <i>Guitar</i> | 12 |
| Mandoline - <i>Mandolin</i> | 12 |
| Violon - <i>Violin</i> | 12 |
| Alto - <i>Viola</i> | 12-13 |
| Violoncelle - <i>Cello</i> | 13 |
| Violoncelle et piano - <i>Cello and piano</i> | 13 |
| Violoncelle et percussion - <i>Cello and percussion</i> | 14 |
| Contrebasse - <i>Double bass</i> | 14 |
| Duos pour cordes - <i>Duets for strings</i> | 14-15 |
| Trio à cordes - <i>String trio</i> | 15 |
| Quatuors à cordes - <i>String quartets</i> | 15 |
| Instruments à vent - <i>Wind instruments</i> : | |
| Flûte - <i>Flute</i> | 16 |
| Flûte et percussion - <i>Flute and percussion</i> | 16 |
| Clarinette - <i>Clarinet</i> | 16 |
| Saxophone - <i>Saxophone</i> | 16-17 |
| Contrebasson - <i>Double bassoon</i> | 17 |
| Cor - <i>French horn</i> | 17 |
| Trompette - <i>Trumpet</i> | 17 |
| Trompette basse - <i>Bass trumpet</i> | 17 |
| Trombone - <i>Trombone</i> | 17 |
| Tuba - <i>Tuba</i> | 17 |
| Duos à vents - <i>Duets for winds</i> | 17-18 |



| | |
|---|-------|
| Musique pour ensemble - <i>Music for ensemble</i> | 18-20 |
| Voix solo - <i>Solo voice</i> | 20-21 |
| Chant et piano - <i>Voice and piano</i> | 22 |
| Voix et ensemble - <i>Voice and ensemble</i> | 22 |
| Duo de voix - <i>Duet for voices</i> | 22 |
| Musique chorale - <i>Choral music</i> | 22-23 |
| Discographie - <i>Discography</i> | 25-28 |
| Index alphabétique - <i>Alphabetical index</i> | 29-31 |



Page de droite :
Fragment extrait des "Quattro Pezzi per
Orchestra". Facsimilé du manuscrit

FL. in sol

O.B.

C. INCL.

CLAR. I

CLAR. II

CL. B.

FAG. I

CORNI I

CORNI II

CORNI III

CORNI IV

SAX. C.

TR. B.C. I

TR. B.C. II

SECA

SONG. & THUMBO

PIATTO

Sospeso

2 VLE.

2 VC.

7 CB.

Musical score for page 58, featuring multiple staves for instruments including Flute (FL. in sol), Oboe (O.B.), Clarinet (CLAR. I, II), Bassoon (CL. B.), Bassoon (FAG.), Horns (CORNI I-IV), Saxophone (SAX. C.), Trumpet (TR. B.C. I, II), Trombone (TR. B.C. II), Percussion (PIATTO), and Strings (2 VLE., 2 VC., 7 CB.). The score includes dynamic markings (p, mf, f, cresc.), articulation marks, and phrasing slurs. A large watermark "PATRIMONIO IJC" is visible across the middle of the page.



**Giacinto
SCELSI**
(1905-1988)

8 janvier 1905 un officier de marine déclare la naissance
de son fils
escrime échecs latin
une éducation médiévale
un ancien château dans le sud de l'Italie
Vienne
travail sur la dodécaphonie
Londres, mariage
réception à Buckingham Palace
Inde

(Yoga

Népal

Paris

concerts

(œuvres qui ont laissé des traces dans les fissures)

PATRIMONIO UC

ponts

(conversations avec des clochards, volées par le courant)

survivent des poèmes incombustibles

à Rome

sons

vie solitaire

sons

négation de ce qui rend l'homme opaque

quelque chose oubliée ?

9 août 1988

SOURDINES : Les sourdines que prescrit Scelsi pour les instruments à cordes dans certaines œuvres n'agissent pas du tout comme les sourdines classiques ; leurs formes en diffèrent complètement ainsi que leur matière. Il s'agit plutôt d'un objet métallique qui frotte contre la ou les cordes pour créer un bruit grésillant, un bourdonnement ; des harmoniques sont rajoutées, non pas retirées.

Le compositeur n'a laissé que quelques exemplaires de ces sourdines, dont la reproduction, la vente et la mise en place même se sont avérées impraticables. Il est recommandé, dans la mesure du possible, de consulter les interprètes qui ont travaillé avec Scelsi lui-même. De toute manière il est impératif de faire des expériences personnelles afin de trouver une solution sonore convenable.

NOTA : Neuf œuvres sont éditées par G. Schirmer Inc., 225 Park Avenue South-New York, NY 10003. Se renseigner auprès de l'Éditeur ou de ses représentants éventuels.



**Giacinto
SCELSI**

(1905-1988)

8 January 1905

of a son

a medieval education
an old castle in southern Italy

London, marriage

India

a naval officer declares the birth

fencing chess Latin

Vienna

works on dodecaphony

reception at Buckingham Palace

(Yoga

Nepal

Paris

concerts

(works that have left traces in the cracks)

bridges

(conversations with tramps, borne down-stream)

incombustible poems survive—
at Rome

solitary life

negation of that which makes man opaque

sounds

sounds

something forgotten?

9 August 1988

MUTES: The mutes required by Scelsi for the strings in certain works do not function as ordinary mutes; their forms are different and also the material with which they are made. They are metallic objects that rub against the string or strings and produce a grating, buzzing sound; harmonics are added, not taken away. The composer left only a few copies of these mutes and their reproduction, sale and even their use have proved to be impracticable. Musicians should, as far as possible, consult those who have studied with Scelsi. In any case it is essential to find a suitable solution by personal experimentation.

NOTA: Nine works are published by G. Schirmer Inc., 225 Park Avenue South-New York, NY 10003. Information from the Publisher or his Representative.

3/4 5/8 3/4 2/4

3 staccato
mf

3 staccato
ff *mf*

3
mf

3
mf

3
mf

SORD.
mf

3
mf

3
mf

3
mf

3
mf

3
mf

3
mf

3
mf

PATRIMONIO UC

3
f

3
mf

VIBR. CLAR.
f

3
f

TRASP. (8'4)
f

3/4 5/8 3/4 2/4

mf (bo)

3 NAT.
mf

3 staccato
mf

3
mf

TAST.
f

3
mf

PIZZ.
mf

ARCO staccato
mf

3
mf

ARCO staccato
f

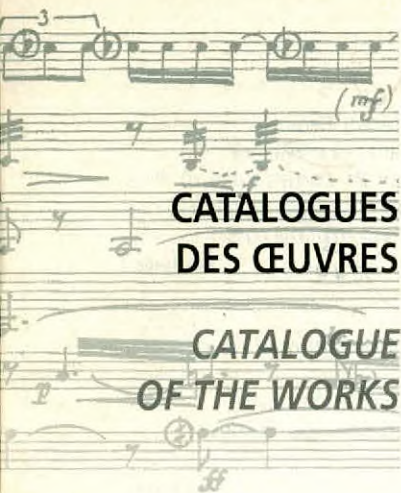
3
mf

TAST.
f

3 sub.
mf

3 TAST.
mf

3 NAT.
f



CATALOGUES DES ŒUVRES

CATALOGUE OF THE WORKS

□ Les matériels d'orchestre et les bandes magnétiques sont en location aux Editions Salabert ou auprès de ses représentants.

▲ Les partitions en vente sont disponibles auprès de votre revendeur de musique.

□ *Orchestral parts and tapes are provided on hire by Editions Salabert or by our representatives.*

▲ *Scores on sale are available from your local music shop.*

■ CHŒUR MIXTE ET ORCHESTRE

La Nascita del Verbo (1948)

La Naissance du Verbe / *The Birth of the Word.*

Pour chœur mixte et orchestre :

3(pic).3(cor ang).3(cLB).3(cbn)-4.3.3.1, timb, 3perc, vibra, xylo, célesta, glock, 2hp, cordes

Durée : 42'

EAS 18446 □

Uaxuctum (1966)

Avec Ondes Martenot.

La Légende de la cité Maya, détruite par eux-mêmes pour des raisons religieuses / *The Legend of the Mayan City which they themselves, destroyed for religious reasons.*

Pour 7 percussionnistes, timbalier, chœur et orchestre :

0.0.1(+clpic, +cLB).0-4.3.2.2(tbCB), sistro, vibra, ondes Martenot, 6cb

Durée : 20'

EAS 18436 □

Konx-om-pax (1969)

Trois Aspects du Son : en tant que premier mouvement de l'Immuable ; en tant que Force Créatrice ; en tant que la syllabe "Om" / *Three Aspects of Sound as the first movement of the Immovable; as Creative Force; as the syllable "Om".*

Pour chœur et orchestre :

0.2.4(2cLB).0-4.2.4.2(tbT), timb, 2perc, 2hp, sistro, orgue (3 claviers), cordes (14.12.10.8.6)

Durée : 17'

partition et matériel

chœur hommes

chœur femmes

EAS 18441 □

EAS 18441H ▲

EAS 18441F ▲

Pfhat (1974)

"Un éclat... et le ciel s'ouvrit" / *"A flash of lighting... and the heavens opened"*

Pour chœur orgue (3 claviers) et orchestre :

2(pic, flA).0.3(cLB).3(cbn)-5.2.4.4, (2tbT ou 2tbB, 2tbCB), timb, 5perc, vibra(cél), pno, cordes (0.0.1.8.6) plus 60 clochettes

Durée : 8'

EAS 18372 □

Page de gauche :
Fragment extrait de "Pranam II" pour
9 instruments. Facsimilé du manuscrit



■ ORCHESTRE

Hurqualia (1960)

Un Royaume différent / *A Different Realm*.

Pour 4 percussionnistes, timbalier et orchestre :

3(pic).2.3(clB).2-4.3.2.2(tbB, tbCB), cordes (sans vl). Plus instruments amplifiés : htb, cor ang, clpic (micro 1) ; cor saxT, scie, vla, cb (micro 2) ; 2 trp, trb (micro 3)

Durée : 15'

EAS 18408 □

Aïon (1961)

Quatre épisodes d'une journée de Brahma / *Four episodes in a day of Brahma*.

Pour 6 percussionnistes, timbalier et orchestre :

0.3(cor ang).3(clB).3(cbn)-6.3.4.4, harpe, cordes (0.0.0.4.4)

Durée : 19'

EAS 18159 □

Hymnos (1963)

Pour orgue et 2 orchestres :

2(pic).3(cor ang).3(clB).3-6.4.3.2, timb, 2perc, gong, cymb susp, 2tam-t (petit et grand), gr c, cordes (16.14.10.8.6)

Durée : 10'

EAS 17790 □

PATRIMONIO UC

■ ORCHESTRE DE CHAMBRE

Quattro pezzi (su una nota sola) (1959)

Quatre pièces sur une seule note / *Four pieces on a single note*.

0(flA).1(cor ang).2(clB).1-4.3.2.1(tbB), saxA, saxT, scie(ou flexaton), timb, perc, cordes (0.0.2.2.1)

Durée : 13' 30"

partition

EAS 17821p ▲

matériel

EAS 17821m □

Anahit (1965)

Poème lyrique dédié à Vénus / *A Lyric Poem dedicated to Venus*.

Pour violon solo et 18 instruments :

3(flB).0(cor ang).3(clB).0-2.1.2.0, saxT, cordes (0.0.2.2.2)

Durée : 11'

partition d'orchestre

EAS 17968p ▲

partie soliste

EAS 17968s ▲

matériel

EAS 17968m □



■ ORCHESTRE À CORDES

Chukrum (1963)

Pour orchestre à cordes
Durée : 14'

EAS 18312 □

Anagamin (1965)

Celui qui choisit de revenir ou pas / *The one who chooses to return or not.*
Pour 12 cordes
Durée : 6'

no CD

EAS 18311 □

Ohoi (1966)

Les Principes créatifs / *The Creative Principles.*
Pour 16 cordes
Durée : 7'

no CD

EAS 18437 □

Natura renovatur (1967)

Pour 11 cordes
Durée : 10' 30"

EAS 18310 □

■ PIANO SOLO

PATRIMONIO UC

Suite n° 2 (1930)

Les Douze Prophètes mineurs / *The Twelve Minor Prophets.*
Durée : 47'

EAS 18273 ▲

Suite n° 5 (1935)

Il Circo.
Durée : ± 15'

EAS 18274 ▲

Four poems (1936-39)

Durée : 9'

EAS 18376 ▲

Suite n° 6 (1938-39)

I Capricci di Ty.
Durée : 25'

EAS 18275 ▲

Suite n° 7 (1939)

Durée : ± 14'

EAS 18276 ▲

Hispania (1939)

Triptyque pour piano / *Triptych for piano.*
Durée : 18'

EAS 18280 ▲



Sonate n° 2 (1939)

Durée : 11'

G. Schirmer

Sonate n° 3 (1939)

Durée : 18'

EAS 18253 ▲

Variation e Fuga (1940)

Durée : 15'

EAS 18375 ▲

Sonate n° 4 (1941)

Durée : ± 14'

EAS 18296 ▲

Suite n° 8 (1952)

(Bot-ba)

Une Evocation du Tibet avec ses monastères sur les hautes montagnes - Rituels tibétains - Prières et danses / *An Evocation of Tibet with its monasteries on the high mountains - Tibetan rituals - Prayers and dances.*

Durée : 25'

EAS 18277 ▲

Quattro illustrazioni (1953)

Quatre illustrations sur la Métamorphose de Vishnu / *Four illustrations on the Metamorphosis of Vishnu.*

Durée : 10'

G. Schirmer

PATRIMONIO UC

Cinque incantesimi (1953)

Durée : 10'

G. Schirmer

Suite n° 9 (1953)

(Ttai)

Une succession d'épisodes qui exprime alternativement le Temps - ou, plus précisément, le Temps en mouvement ; et l'Homme, comme symbolisé par des cathédrales ou des monastères, avec le son du "Om" sacré / *A succession of episodes which alternately, express Time - or, more precisely, Time in Motion, and Man, as symbolized by cathedrals or monasteries, with the sound of the sacred "Om".*

Cette suite doit être écoutée et jouée avec le plus grand calme intérieur. Les agités s'abstiennent! / *This suite should be listened to and played with the greatest interior calm. Restless people should keep away!*

Durée : 30'

EAS 18407 ▲



Suite n° 10 (1954)

(Ka)

Le mot "Ka" a des significations différentes, mais "Essence" est la principale / *The word "Ka" has different meaning, but the principal one is "Essence".*

Durée : 15'

G. Schirmer

Action music (1955)

Durée : 15'

EAS 18295 ▲

Suite n° 11 (1956)

Durée : 30'

EAS 18279 ▲

Aitsi (1974)

Pièce pour piano amplifié / *Piece for amplified piano.*

Durée : 6'

EAS 18439 ▲

■ **DEUX PIANOS**

Rotativa (1930)

Durée : 6' 30"

EAS 18396 □

■ **ORGUE SOLO**

PATRIMONIO UC

In nomine lucis (1974)

Alla memoria di Franco Evangelisti.

Durée : 8'

EAS 18223 ▲

■ **PERCUSSION SOLO**

Ko-Tha (1967)

Trois Danses de Shiva / *Three Dances of Shiva.*

Pour guitare traitée comme instrument de percussion.

For guitare treated as a percussion instrument.

Durée : 9'

Voir aussi musique pour ensemble : **Riti : i funerali d'Achille**

■ **PERCUSSION AVEC INSTRUMENT(S)**

Voir 2 pianos et percussion ; violoncelle et percussion ;

flûte et percussion ; musique pour ensemble : **Riti : i**

funerali di Carlo Magno, Okanagon ; voix solo :

Canti del capricorno, Ogloudoglou.



■ INSTRUMENTS À CORDES

Guitare

Ko-Tha (1967)

Trois Danses de Shiva / *Three Dances of Shiva*.
Pour guitare traitée comme instrument de percussion.
For guitare treated as a percussion instrument.
Durée : 9'

EAS 18425 ▲

Mandoline

CKCKC (1967)

Pour voix et mandoline (1 interprète)
Durée : 4'

EAS 18294 ▲

Violon solo

Divertimento n° 2 (1954)

Durée : 10'

EAS 18270 ▲

Divertimento n° 3 (1955)

Durée : 12'

EAS 18271 ▲

Divertimento n° 4 (1955)

Durée : 15'

EAS 18272 ▲

Xnoybis (1964)

Durée : 19'

EAS 18100 ▲

Anahit (1965)

Voir œuvres pour orchestre de chambre
Durée : 11'

L'Âme ailée / L'Âme ouverte (1973)

Durée : 5' plus 3'

EAS 18492 ▲

Alto solo

Coelocanth (1955)

Durée : 10'

EAS 18283 ▲

Three studies (1956)

Durée : 7'

EAS 18284 ▲



Manto (1957)

Pour une altiste-chanteuse
Dans le 3^e mouvement l'interprète chante.
In the third movement the player sings.
Durée : 6'

EAS 18301 ▲

Violoncelle solo

Trilogy (1956-65)

Les Trois Stades de l'homme / *The Three Stages of Man.*
Même sourdine utilisée que pour le 2^e Quatuor et pour
Khoom. Voir page 4 / *The same mute is necessary as for
the 2nd Quartet and Khoom. Please see page 5.*

EAS 18290 ▲

- **Triphon** (1956)

Jeunesse-Énergie-Drame / *Youth-Energy-Drama.*
Durée : 13' 30"

- **Diathome** (1957)

Maturité-Énergie-Pensée / *Maturity-Energy-Thought.*
Durée : 13'

- **Igghur** (1965)

Vieillesse-Souvenirs-Catharsie-Libération /
Old Age-Memories-Catharsis-Liberation.
Durée : 14'

PATRIMONIO UC

Voyages (1974)

Une sourdine spéciale est nécessaire. Ce n'est pas la
même que pour le 2^e Quatuor et Khoom ni pour la
Trilogie. Voir page 4.

*A Special mute is necessary, which is not the same as
that of the 2nd Quartet or Khoom nor as that for the
Trilogy. Please see page 5.*

EAS 18299 ▲

- **Il allait seul**

Durée : 5'

- **Le Fleuve magique**

Durée : 3'

Violoncelle et piano

Ballata (1943)

Durée : 15'

EAS 18424 ▲

To the master (1974)

Des improvisations avec Victoria Parr / *Two improvisa-
tions with Victoria Parr.*

Durée : 6' plus 5'

EAS 18413p ▲



Violoncelle et percussion

Riti : I funerali di Carlo Magno (A.D. 814)

Marche Rituelle : les Funérailles de Charlemagne / *Ritual March : The Funeral of Charlemagne.*

Durée : 10'

partition

EAS 18438p ▲

Contrebasse solo

Okanagon (1968)

Voir musique pour ensemble

Durée : 10'

Nuits (1972)

- C'est bien la nuit

- Le réveil profond

Durée de chaque : 7' 30"

EAS 18668 ▲

Maknongan (1976)

Pour instrument basse

Durée : 4'

EAS 18358 ▲

PATRIMONIO UC

Duos pour cordes

Elegia per Ty (1958)

Pour alto et violoncelle

Durée : 9' 40"

EAS 18288 ▲

Duo (1965)

Pour violon et violoncelle

Durée : 10' 30"

EAS 18289 ▲

Arc-en-ciel (1973)

Pour 2 violons

Durée : 3' 30"

EAS 18442 ▲

Et maintenant, c'est à vous de jouer (1974)

Pour violoncelle et contrebasse

Durée : 10'

EAS 18303 ▲

Dharana (1975)

Pour contrebasse et violoncelle

Durée : 7' 30"

EAS 18412 ▲



Kshara (1975)
Pour 2 contrebasses
Durée : 7' 30"
partition

EAS 18411p ▲

Trio à cordes

Trio (1958)
Pour violon, alto et violoncelle
Durée : 14'
partition
matériel

EAS 18434p ▲

EAS 18434m ▲

Quatuors à cordes

Quatuor n° 1 (1944)
Durée : 31'

G. Schirmer

Quatuor n° 2 (1961)

Une sourdine spéciale est nécessaire pour chaque instrument. Voir page 4 / *A special mute is needed for each instrument. Please see page 5.*

Durée : 17'

partition
matériel

EAS 18163p ▲

EAS 18163m □

Quatuor n° 3 (1963)

Durée : 12'

partition
matériel

EAS 17822p ▲

EAS 17822m □

Quatuor n° 4 (1964)

Durée : 10'

partition
matériel

EAS 17823p ▲

EAS 17823m □

Quatuor n° 5 (1984)

Durée : 7'

partition
matériel

EAS 18349p ▲

EAS 18349m □

PATRIMONIO UC



■ INSTRUMENTS À VENT

Flûte solo

Pwyll (1954)

Durée : 5'

G. Schirmer

Maknongan (1976)

Pour flûte octobasse

Durée : 4'

EAS 18358 ▲

Flûte et percussion

Hyxos (1955)

Pour flûte en sol, gong et petite cloche à vache (une percussionniste)

Durée : 15'

EAS 18287 ▲

Clarinette solo

Tre studi (1954)

Trois Études / *Three Studies*.

Pour clarinette en mib

Durée : 7'

EAS 18284 ▲

PATRIMONIO UC

Preghiera per un' ombra (1954)

Pour clarinette en sib

Durée : 10'

EAS 18281 ▲

Ixor (1956)

Pour clarinette en sib (ou autre instrument à anche)

Durée : 4'

EAS 18099 ▲

Kya (1959)

Voir musique pour ensemble

Durée : 16'

Maknongan (1976)

Pour instrument basse

Durée : 4'

EAS 18358 ▲

Saxophone solo

Tre pezzi (1956)

Pour saxophone soprano ou ténor

Durée : 6'

EAS 18089 ▲



Ixor (1956)

Version pour saxophone soprano (ou autre instrument à anche)

Durée : 4'

EAS 18099 ▲

Maknongan (1976)

Pour saxophone basse ou contrebasse

Durée : 4'

EAS 18358 ▲

Contrebasson solo

Maknongan (1976)

Durée : 4'

EAS 18358 ▲

Cor solo

Quattro pezzi (1956)

Durée : 9'

EAS 18285 ▲

Trompette solo

Quattro pezzi (1956)

Durée : 10'

EAS 18101 ▲

PATRIMONIO UC

Trompette basse solo

Tre pezzi (1956)

Pour trompette basse ou saxophone soprano

Durée : 6'

EAS 18089 ▲

Trombone solo

Tre pezzi (1956)

Durée : 9'

G. Schirmer

Tuba solo

Maknongan (1976)

Pour instrument basse ou voix de basse

Durée : 4'

EAS 18358 ▲

Duos à vent

Rucke di Guck (1957)

Pour piccolo et hautbois

Durée : 9'

EAS 18430 ▲



Suite (1953)

Pour flûte et clarinette en sib

Durée : 10'

EAS 18255 ▲

Ko-Lho (1966)

Pour flûte et clarinette en sib

Durée : 7'

EAS 18103 ▲

■ **MUSIQUE POUR ENSEMBLE**

Yamaon (1954-58)

Yamaon prophétise au peuple la conquête et la destruction de la ville d'Ur / *Yamaon prophesies to the people the conquest and the destruction of the city of Ur.*

Pour voix de Basse et 5 instrumentistes :

saxo alto, saxo baryton, contrebasson, contrebasse et percussion

Durée : 10'

EAS 18305 □

I presagi (1958)

Pour 10 instrumentistes :

2 cors, 2 trompettes, saxo, 2 trombones, 2 tubas, percussion

Durée : 9' 30"

partition

matériel

EAS 18309p ▲

EAS 18309m □

Kya (1959)

Pour clarinette sib solo et 7 instrumentistes :

cor anglais, cor, clarinette basse, trompette, trombone, alto, violoncelle

Durée : 16'

partition

matériel

EAS 18308p ▲

EAS 18308m □

Riti : I funerali d'Achille (1962)

Marche rituelle : les funérailles d'Achille / *Ritual March : The funeral of Achilles.*

Pour 4 percussionnistes

Durée : 4'

G. Schirmer

mo 02



**Riti : I funerali d'Alessandro Magno
(323 avant J. C./323 B.C.)**

Marche rituelle : les Funérailles d 'Alexandre-le-Grand /
Ritual March : The Funeral of Alexander the Great.
Pour orgue électronique, contrebasson, tuba, contre-
basse, percussionniste (grosse caisse, cymbales, tam-
tam)

Durée : 7' 45"

no ①

EAS 18307 □

Khoom (1962)

Sept épisodes d'une histoire d'amour et de mort non-
écrite dans un pays lointain / *Seven episodes of an
unwritten story of love and death in a distant land.*
Pour Soprano et 7 instruments :

cor, 2 violons, alto, violoncelle, 2 percussionnistes

Durée : 20'

Mêmes sourdines utilisées que pour le 2^e Quatuor. Voir
page 4.

The same mutes are needed as for the 2nd Quartet.

Please see page 5.

partition

matériel

EAS 18269p ▲

EAS 18269m □

PATRIMONIO UC

Okanagon (1968)

Okanagon doit être considéré comme un rite et, si l'on
veut, comme le battement de cœur de la Terre /
*Okanagon should be considered as a Rite and, if one
wishes, as the heartbeat of the Earth.*

Pour harpe, tam-tam et contrebasse

Durée : 10'

no ①

EAS 17833 ▲

Pranam I (1972)

"En souvenir de la perte tragique de Jani et Sia
Christou" / *'In Memory of the tragic loss of Jani and Sia
Christou'.*

Pour Contralto, 12 instrumentistes et bande
magnétique :

flûte, cor anglais, clarinette, basson, saxo alto, cor,
trompette, trombone, 2 violons, alto, violoncelle

Durée : 7' 30"

partition

matériel

EAS 17818p ▲

EAS 17818m □

no ①



Pranam II (1973)

Pour 9 instrumentistes :

2 flûtes, cor, clarinette basse, orgue électrique, violon, alto, violoncelle, contrebasse

Durée : 6'

partition

matériel

EAS 17819p ▲

EAS 17819m □

Manto per quattro (1974)

Pour Soprano, flûte, trombone, violoncelle

Durée : 4' 30"

EAS 18302 □

me 99

■ VOIX SOLO

Hô (1960)

Cinq mélodies pour Soprano solo / *Five melodies for solo Soprano.*

Durée : 13' 20"

EAS 18297 ▲

Wo-Ma (1960)

Pour Basse solo

Durée : 9'

EAS 18298 ▲

Taiagarù (1962)

Cinq évocations pour Soprano solo / *Five evocations for solo Soprano.*

Durée : 12'

EAS 18415 ▲

Three Latin prayers (1970)

Ave Maria, Pater Noster, Alleluia

Pour voix d'homme ou de femme solo ou chœur à l'unisson / *For solo male or female voice or union choir.*

Durée : 5'

G. Schirmer

Le Grand sanctuaire (1970)

- **Il est grand temps**

- **Même si je voyais**

Textes de Gregoire de Nazaire et anonyme.

Pour Ténor solo

Durée : 2' plus 2'

EAS 18440 ▲

PALATRONIO UC



Canti del capricorno (1962-72)

Pour voix de femme et voix avec instrument(s) : un chant pour voix et gong (joué par la chanteuse), un chant pour voix et flûte à bec (jouée par la chanteuse), 2 chants pour voix seule avec 2 percussionnistes, deux chants pour voix seule et saxophoniste ; les autres chants étant pour voix seule. Il n'est pas nécessaire de chanter la totalité de ce cycle.

For woman's voice and voice with instrument(s): one song for voice and gong (played by the singer) one song for voice and recorder (played by the singer), two songs for solo voice and 2 percussionnists, two songs for solo voice and saxophonist; the other songs are for solo voice. It is not necessary to sing the whole of this cycle.

Durée : 45'

EAS 18237 □

Lilitu (1962)

Pour voix de femme seule

Durée : 3' 30"

EAS 18313 ▲

Ogloudoglou (1969)

Pour 1 voix d'homme ou de femme et percussion (un interprète)

Durée : 4'

EAS 18304 ▲

PATRIMONIO UC

Sauh I et II (Liturgia) (1973)

Deux liturgies pour 2 voix de femme ou 1 voix avec bande magnétique

Durée : 6' plus 8'

EAS 18429 ▲

Litanie (1975)

Pour 2 voix de femme à l'unisson ou pour 1 voix de femme avec bande magnétique

Durée : 4'

EAS 18433 ▲

Maknongan (1976)

Pour voix de Basse ou instrument basse

Durée : 4'

EAS 18358 ▲



■ CHANT ET PIANO

Perdus (1937)

Texte de Jaan Wahl.
Pour voix de femme et piano
Durée : 4'

EAS 18409 ▲

■ VOIX ET ENSEMBLE

Voir musique pour ensemble

Yamaon (1954-58)

Durée : 10'

EAS 18305 □

Khoom (1962)

Durée : 20'

EAS 18269▲□

Pranam I (1972)

Durée : 7' 30"

EAS 17818 ▲□

Manto per quattro (1974)

Durée : 4' 30"

EAS 18302 □

■ DUO DE VOIX

Sauh I et II (1973)

Deux liturgies pour 2 voix de femme ou 1 voix avec
bande magnétique
Durée : 6' plus 8'

EAS 18429 ▲

Litanie (1975)

Pour 2 voix de femme à l'unisson ou 1 voix de femme
avec bande magnétique
Durée : 4'

EAS 18433 ▲

PATRIMONIO UC



■ MUSIQUE CHORALE

Tre canti popolari (1958)

Pour 4 voix (ou multiples) mixtes
Durée : 7'

EAS 18293 ▲

Tre canti sacri (1958)

Pour 8 voix mixtes
Durée : 10'

EAS 18344 ▲

Yliam (1964)

Pour chœur de femmes
Durée : 8'

EAS 18292 ▲

TKRDG (1968)

Pour 6 voix d'hommes, guitare amplifiée et 3 percussionnistes
Durée : 14'

EAS 18291 □

Antifona (sul nome Gesu) (1970)

Antiphonie sur le nom de Jésus / *Antiphony on the name Jesus*

— Pour chœur d'hommes et ténor solo
Durée : 4'

EAS 17798 ▲

PATRIMONIO UC

Three Latin prayers (1970)

— *Ave Maria, Pater Noster, Alleluia*
Version pour chœur à l'unisson

G. Schirmer

Sauh III et IV (1973)

Pour 4 voix de femmes (ou multiples)
Durée : 7' plus 9'

EAS 18435 ▲

Musical score for the first system, measures 1-12. The score is written for a piano and includes a variety of instruments: Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Trumpet (Tr.), Trombone (Tbn.), Horn (Corno), and Double Bass (Cb.). The music is in 4/4 time and begins with a tempo marking of $\text{♩} = 72$. The first measure is marked with a p dynamic. The score includes dynamic markings such as *cresc.*, *mp*, *f*, *mf*, and *meno f*. There are also performance instructions like *tr.* (trill) and *tr.* (trill) with a fermata. The section ends with a *riten. al.* marking and a 3/4 time signature.

Musical score for the second system, measures 13-24. The score continues with the same instrumentation as the first system. It begins with a tempo change to *Tempo* ($\text{♩} = 60$) and a measure number of 75. The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. Dynamic markings include *mp*, *mf*, *f*, and *fff*. There are also performance instructions like *tr.* (trill) and *fff sempre*. The section ends with a *riten. al.* marking and a 3/4 time signature.

PATRIMONIO UC



disponible en CD
available on CD

Aion (1961) pour orchestre
Chœur philharmonique et Orchestre de la Radio
Télévision de Cracovie, Jürg Wyttenbach (dir)
Musidisc, Accord 200.402

Aitsi (1974) pour piano et transformations
électroacoustiques
Soliste de l'Ensemble 2E2M : Jacqueline Méfano
Adda 581 189

L'Âme ailée (1973) pour violon
Robert Zimansky
Musidisc, Accord, 200.622

L'Âme ouverte (1973) pour violon
Robert Zimansky
Musidisc, Accord, 200.622

Anahit (1965) pour violon et orchestre de chambre
"Poème lyrique dédié à Vénus"
Carmen Fournier (vl), Orchestre de la Radio Télévision
Polonaise de Cracovie, Jürg Wyttenbach (dir)
Musidisc, Accord 200.612

Antifona (1970) pour Ténor et chœur d'hommes
Graham O'Reilly (T), Groupe Vocal de France, Michel
Tranchant (dir)
Média-7, Fy-Solstice FYCD 119

Arc-en-ciel (1973) pour 2 violons
Solistes de l'Ensemble 2E2M : Serge Garcia et Carmen
Fournier
Adda 581 189

Canti del capricorno (1962-1972)
pour voix et 4 instruments
Michiko Hirayama (S), Curran, Nagakawa, Sumire
Yoshihara (perc)
Harmonia Mundi, Wergo C60.127-50

Chukrum (1963) pour orchestre à cordes
Orchestre de la Radio Télévision de Cracovie, Jürg
Wyttenbach (dir)
Musidisc, Accord 201.112

Coelocanth (1955) pour alto
Christoph Schiller
Musidisc, Accord, 200.622

Divertimento n° 3 (1955) pour violon
Robert Zimansky
Musidisc, Accord, 200.622

Page de gauche :
Fragment extrait de "I Presagi",
pour 10 instruments. Facsimilé du manuscrit



Elegia per Ty (1958) pour alto et violoncelle
Christoph Schiller (vla), Thomas Demenga (vlc)
Musidisc, Accord, 200.622

Le Fleuve magique (1974) pour violoncelle
Soliste de l'Ensemble 2E2M : Robin Clavreuil Adda 581 189

Hurqualia (1960) pour orchestre
Orchestre de la Radio Télévision de Cracovie, Jürg
Wytttenbach (dir) Musidisc, Accord 201.112

Hymnos (1963) pour grand orchestre
Orchestre de la Radio Télévision de Cracovie, Jürg
Wytttenbach (dir) Musidisc, Accord 201.112

In nomine lucis (1974) pour orgue
Récital Pierre Bousseau sur l'orgue catholique de Notre-
Dame du Havre Adda 581 240

In nomine lucis n° 1 et 5
Eric Lundkvist Média-7, Fy-Solstice FYCD 119

Ixor (1956) pour instrument à anche
J.-P. Arnaud (htb) Adda 581 189

PATRIMONIO UC

Khoom (1962) pour Soprano et 6 instruments
Michiko Hirayama (S), Quatuor Arditti, Frank Lloyd (cor),
Maurizio Ben Omar (perc) Salabert 2SCD 8904-5

Ko-Lho (1966) pour flûte et clarinette
Solistes de l'Ensemble 2E2M : Renaud François (fl),
Véronique Fevre (cl) Adda 581 189
Récital Valade
Pierre-André Valade (fl), Rémi Lerner (cl) Adda 581 075

Ko-Tha (1967) pour violoncelle ou guitare
11ème Festival Antidogma Musica-Turin
Filippone (guit) Adda 581 157

Konx-Om-Pax (1969) pour chœur et orchestre
Chœur philharmonique et Orchestre de la Radio
Télévision de Cracovie, Jürg Wytttenbach (dir)
Musidisc, Accord 200 402

Kya (1959) pour clarinette sib solo et 7 instruments
Rémi Lerner (cl), Ensemble 2E2M, Paul Méfano (dir)
Adda 581 189



Maknongan (1976) pour contrebasson
Soliste de l'Ensemble 2E2M : Michel Tavernier
Adda 581 189

Natura Renovatur (1967) pour 11 cordes
Ensemble Alternance, Luca Pfaff (dir)
Adda, Centre de Création Sonore 590013

Pfhat (1974) pour chœur et orchestre
Chœur philharmonique et Orchestre de la Radio
Télévision de Cracovie, Jürg Wyttenbach (dir)
Musidisc, Accord 200 402

Poème pour piano n° 2 (1936-39)
"Comme un cri traverse le cerveau"
Ensemble 2E2M : Jacqueline Méfano
Adda 581 189

Pranam II (1973) pour neuf instruments
Ensemble 2E2M, Paul Méfano (dir)
Adda 581 189

Pwyll (1954) pour flûte
Soliste de l'Ensemble 2E2M : Renaud François
Adda 581 189

Quattro pezzi (su una nota sola) (1959) pour orchestre
Orchestre de la Radio Télévision Polonaise de Cracovie,
Jürg Wyttenbach (dir)
Musidisc, Accord 200.612

Quattro pezzi (1956) pour trompette
Soliste de l'Ensemble 2E2M : Antoine cure
Adda 581 189

Quatuors à cordes (1944-84)
Quatuor Arditti
Salabert 25CD 8904-5

Suite n° 8 (Bot-Ba) (1952) pour piano
Werner Bärtschi
Musidisc, Accord 200.802

Suite n° 9 (Ttai) (1953) pour piano
Werner Bärtschi
Musidisc, Accord 200 802

Tre Canti sacri (Angelus, Requiem, Gloria) (1958)
pour huit voix mixtes a cappella
Groupe Vocal de France, Michel Tranchant (dir)
Média-7, Fy-Solstice FYCD 119

Three Latin Prayers (Ave Maria, Pater Noster, Alleluia)
(1970) pour Contre-Ténor
John Patrick Thomas (CT)
Média-7, Fy-Solstice FYCD 119



Tre pezzi (1956) pour saxophone soprano
Récital Musiques contemporaines pour saxophones
Daniel Kientzy

Adda 581 047

Trio à cordes (1958)
Membres du quatuor Arditti

Salabert 2SCD 8904-5

Uaxuctum (1966) pour chœur et orchestre
Tristan Murail (ondes Martenot), Chœur et Orchestre
de la Radio Télévision Polonaise de Cracovie,
Jürg Wytttenbach (dir)

Musidisc, Accord 200.612

PATRIMONIO UC



| | | |
|---|----------|---|
| Action Music..... | 11 | |
| Aiôn | 8-25 | ← |
| Aitsi..... | 11-25 | |
| Alleluia (voir Three Latin prayers)..... | 20-23-27 | |
| Âme ailée, L'..... | 12-25 | |
| Âme ouverte, L'..... | 12-25 | |
| Anagamin | 9 | ← |
| Anahit | 8-12-25 | ← |
| Antifona (sul nome Gesu) | 23-25 | |
| Arc-en-ciel | 14-25 | |
| Ave Maria (voir Three Latin prayers) | 20-23-27 | |
| Ballata..... | 13 | |
| Canti del capricorno | 11-21-25 | |
| Canti popolari, 3 | 23 | |
| Canti sacri, 3..... | 23-27 | |
| C'est bien la nuit (voir Nuits) | 14 | |
| Chukrum | 9-25 | |
| CKCKC | 12 | |
| Coelecanth | 12-25 | |
| Dharana..... | 14 | |
| Diathome (voir Trilogy)..... | 13 | |
| Divertimento n° 2 | 12 | |
| Divertimento n° 3 | 12-25 | |
| Divertimento n° 4..... | 12 | |
| Duo | 14 | |
| Elegia per Ty | 14-26 | |
| Et maintenant, c'est à vous de jouer | 14 | |
| Fléuve magique, Le (voir Voyages)..... | 13-26 | |
| Grand sanctuaire, Le | 20 | |
| Hispania (Triptyque) | 9 | |
| Hô | 20 | |
| Hurqualia..... | 8-26 | ← |
| Hymnos | 8-26 | ← |
| Hyxos..... | 16 | ← |
| Igghur (voir Trilogy)..... | 13 | |
| Il allait seul (voir Voyages)..... | 13 | |
| Il est grand temps (voir Le Grand sanctuaire) | 20 | |
| Illustrazioni, 4..... | 10 | |



| | |
|----------------------|----------|
| Incantesmi, 5..... | 10 |
| In nomine lucis..... | 11-26 |
| I Presagi..... | 18 |
| Ixor..... | 16-17-26 |

| | |
|------------------|----------|
| Khoom..... | 19-22-26 |
| Ko-Lho..... | 18-26 |
| Konx-om-pax..... | 7-26 |
| Ko-Tha..... | 11-12-26 |
| Kshara..... | 15 |
| Kya..... | 16-18-26 |

| | |
|-----------------------|----------|
| Latin prayers, 3..... | 20-23-27 |
| Lilitu..... | 21 |
| Litanie..... | 21-22 |

| | |
|---|----------------|
| Maknongan..... | 14-16-17-21-27 |
| Manto..... | 13 |
| Manto per quattro..... | 20-22 |
| Même si je voyais (voir Le Grand Sanctuaire)..... | 20 |

| | |
|----------------------------|----------|
| Nascita del verbo, La..... | 7 |
| Natura renovatur..... | 9-27 |
| Nuits..... | 14 |
| Ogloudoglou..... | 11-21 |
| Ohoi..... | 9 |
| Okanagon..... | 11-14-19 |

| | |
|--|----------|
| Pater noster (voir Three Latin prayers)..... | 20-23-27 |
| Perdus..... | 22 |
| Pezzi, 3 (saxo/trompette basse)..... | 16-17-28 |
| Pezzi, 4 (cor)..... | 17 |
| Pezzi, 4 (trompette)..... | 17-27 |
| Pezzi, 3 (trombone)..... | 17 |
| Pezzi, 4 (su una nota sola)..... | 8-27 |
| Pfhat..... | 7-27 |
| Poems, 4..... | 9 |
| Pranam I..... | 19-22 |
| Pranam II..... | 20-27 |
| Preghiera per un' ombra..... | 16 |
| Pwyll..... | 16-27 |

| | |
|--------------------------------------|-------|
| Quatuors à cordes (1 à 5)..... | 15-27 |
| Réveil profond, Le (voir Nuits)..... | 14 |



| | | |
|--|-------|---|
| Riti : I funerali d'Achille | 18 | ← |
| Riti : I funerali d'Alessandro Magno..... | 19 | |
| Riti : I funerali di Carlo Magno | 11-14 | |
| Rotativa | 11 | |
| Rucke di Guck..... | 17 | ← |
| Sauh I et II..... | 21-22 | |
| Sauh III et IV..... | 23 | |
| Sonate n° 2..... | 10 | |
| Sonate n° 3..... | 10 | |
| Sonate n° 4..... | 10 | |
| Studi, 3 (clarinette en mib) | 16 | |
| Studies, 3 (alto) | 12 | |
| Suite (flûte et clarinette) | 18 | |
| Suite n° 2 (les 12 Prophètes mineurs) | 9 | |
| Suite n° 5 (Il Circo) | 9 | |
| Suite n° 6 (I Capricci di Ty)..... | 9 | |
| Suite n° 7..... | 9 | |
| Suite n° 8 (Bot-ba) | 10-27 | |
| Suite n° 9 (Ttai)..... | 10-27 | |
| Sulte n° 10 (Ka)..... | 11 | |
| Suite n° 11 | 11 | |
| <div style="border: 2px solid black; padding: 10px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p style="text-align: center; font-size: 2em; opacity: 0.5;">PATRIMONIO UC</p> </div> | | |
| Tajagarù..... | 20 | |
| TKRDG..... | 23 | |
| To the master..... | 13 | |
| Trilogy..... | 13 | |
| Triphon (voir Trilogy) | 13 | |
| Trio (à cordes) | 15-28 | |
| Uaxuctum | 7-28 | ← |
| Variation e Fuga..... | 10 | |
| Voyages..... | 13 | |
| Xnoybis..... | 12 | ← |
| Yamaon..... | 18-22 | |
| Yliam | 23 | |
| Wo-Ma | 20 | |



**LES
CATALOGUES
SALABERT**

**OUR
CATALOGUES**

- CLAVIERS (piano, orgue, clavecin, synthétiseur)
- HARPE / HARP
- GUITARE / GUITAR
- ACCORDEON / ACCORDION
- VIOLON / VIOLIN
- ALTO / VIOLA
- VIOLONCELLE-CONTREBASSE / CELLO-DOUBLE BASS
- FLUTE
- HAUTBOIS / OBOE
- CLARINETTE / CLARINET
- BASSON / BASSOON
- SAXOPHONE
- CUIVRES-HARMONIES / BRASS-SYMPHONIC BANDS
- PERCUSSION
- CHORALE / CHORAL
- VOCALE / VOCAL
- OPERA-THEATRE MUSICAL...
(Airs détachés et partitions en vente)
- ENSEIGNEMENT / EDUCATION
- MUSIQUE DE CHAMBRE / CHAMBER MUSIC
- VARIETES (Chansons, Jazz...) / LIGHT MUSIC (Songs, Jazz...)
- ŒUVRES POUR LE CONCERT / WORKS FOR THE CONCERT
- ŒUVRES LYRIQUES / OPERA CATALOGUE
- SELECTION VARIETES-OPERETTES / LIGHT MUSIC-OPERETTAS SELECTION

EDITIONS SALABERT 1993



**NOS
REPRESENTANTS
A L'ETRANGER**

**OUR
REPRESENTATIVES
ABROAD**

■ **VENTE & LOCATION - RETAIL AND HIRE**

**United Kingdom,
Eire, South Africa**
United Music Publishers
42, Rivington Street
London EC2A 3BN

Italia
Ricordi
Via Salomone 77
20100 Milano

■ **VENTE - RETAIL**

United States, Mexico, Canada
Hal Leonard Pub. Corp.
7777 West Bluemound Road
Milwaukee, WI 53213

■ **LOCATION - HIRE**

Denmark
Edition Wilhelm Hansen
Bornholmegade 1
1166 Copenhagen K

**Deutschland/Schweiz-
Suisse/Österreich**
Schott
Postfach 3640
D- 6500 Mainz 1

España
Seemsa-Emeec-Quiroga
Alcala 70
28009 Madrid

Holland
Albersen
182 Groot Hertoginnelaan
2517 EV Den Haag

Norway
Norsk Musikforlag A/S
Postbox 1499 Vika Postkontor
Oslo 1

Sweden
AB Nordiska Musikförlaget
St Eriksgatan 58 uppg. 1/1. tr
112 34 Stockholm

United States
G. Schirmer
Bellvale Road
Chester - N.Y. 10918

■ **DISTRIBUTEUR EXCLUSIF VENTE
EXCLUSIVE SALE DISTRIBUTOR**

SEDIM : 151-153, Avenue Jean-Jaurès 75019 Paris
Téléphone : (1) 42 00 29 00. Télécopie : (1) 48 03 19 80